

백신 설명서

폐렴구균 접합 백신: 알아야 할 점

Many vaccine information statements are available in Korean and other languages. See www.immunize.org/vis

많은 백신 설명서가 한국어와 기타 여러 언어로 제공됩니다. www.immunize.org/vis 를 참조하십시오

1. 접종을 받아야 하는 이유는 무엇입니까?

폐렴구균 접합 백신은 폐렴구균 질환을 예방할 수 있습니다.

폐렴구균 질환은 폐렴구균 박테리아에 의해 유발되는 모든 질병을 말합니다. 이러한 박테리아는 다음을 포함한 많은 유형의 질병을 유발할 수 있습니다.

- 폐렴(폐 감염)
- 귀 감염
- 부비동 감염
- 수막염(뇌막 및 척수막 감염)
- 균혈증(혈류 감염)

누구라도 폐렴구균 질환에 걸릴 수 있지만, 유아, 노인, 특정 위험 인자가 있는 사람들이 가장 높은 위험에 처해 있습니다.

대부분의 폐렴구균 감염은 경미합니다. 그러나 일부는 뇌 손상 또는 청력 상실과 같은 장기적인 문제를 초래할 수 있습니다. 폐렴구균 질환으로 인한 수막염, 균혈증, 폐렴은 사망으로 이어질 수 있습니다.

2. 폐렴구균 접합 백신

폐렴구균 접합 백신은 폐렴구균 질환을 유발하는 박테리아로부터 보호하는 데 도움이 됩니다. 여러 폐렴구균 접합 백신(PCV)이 있습니다. 개인의 연령, 백신접종 이력, 의학적 상태에 기반하여 특정 PCV 및 접종 횟수를 권장합니다. 귀하의 의료 서비스 제공자는 어떤 종류의 PCV를 몇 회 접종해야 하는지 결정하는 데 도움을 줄 수 있습니다.

- **영아와 유아**는 보통 4회의 PCV 접종이 필요합니다. 이러한 접종은 생후 2개월, 4개월, 6개월, 그리고 12~15개월에 권장됩니다.
- **영아 또는 유아 시기에 권장 용량을 투여받지 않은 특정 소아 및 청소년**은 PCV가 필요합니다. 이는 연령과 의학적 상태 또는 기타 위험 요인에 따라 달라집니다.

- PCV를 투여받은 적이 없고 특정 의학적 상태 또는 기타 위험 인자가 있는 **만 19~49세의 성인**은 PCV를 투여받아야 합니다. 이미 PCV를 투여받은 이 군의 일부 성인은 또 다른 용량을 투여받도록 권장될 수 있습니다.
- 이전에 PCV를 투여받지 않은 **만 50세 이상의 성인**은 PCV 백신을 투여받아야 합니다. 이미 PCV를 투여받은 이 군의 일부 성인은 또 다른 용량을 투여받도록 권장될 수 있습니다.

3. 담당 의료 서비스 제공자와 상의하십시오

백신을 접종받는 개인이 다음과 같은 경우, 백신 서비스 제공자에게 알립니다.

- **모든 유형의 PCV 또는 디프테리아 독소이드(예: DTaP)를 함유한 백신의 이전 투여 후 알레르기 반응을 보였거나, 중증의 생명을 위협하는 알레르기가 있는 경우**

일부 경우에는 의료 서비스 제공자가 PCV 투여를 향후 방문 시점까지 연기하기로 결정할 수 있습니다.

감기와 같은 경미한 질병을 앓고 있는 사람은 백신 접종을 받을 수 있습니다. 중등증 또는 중증의 병을 앓고 있는 사람은 보통 회복할 때까지 기다려야 합니다.

담당 의료인이 추가 정보를 제공해 드릴 수 있습니다.



U.S. CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

4. 백신 반응의 위험

- 폐렴구균 접합 백신 접종 후 주사를 맞은 부위의 발적, 부기, 통증 또는 압통, 발열, 식욕 부진, 안절부절못함(과민성), 피로, 두통, 근육통, 관절통 또는 오한이 발생할 수 있습니다.

유아에게 불활화 인플루엔자 백신과 동시에 투여하는 경우 PCV 접종 후 발열에 의해 유발되는 발작의 위험이 증가할 수 있습니다. 자세한 내용은 담당 의료 서비스 제공자에게 문의하십시오.

사람들은 백신 접종 등 의학적 시술 후 때때로 실신합니다. 어지럽거나 시력 변화를 경험하거나 귀에서 웅웅거리는 소리가 들리는 경우, 의료서비스 제공자에게 알립니다.

일체의 약물과 마찬가지로, 백신은 중증의 알레르기 반응, 기타 심각한 손상 또는 사망을 야기할 가능성이 매우 희박합니다.

5. 심각한 문제가 발생하는 경우 어떻게 해야 하나요?

알레르기 반응은 백신 접종을 받은 사람이 병원을 나간 후에 발생할 수 있습니다. 중증의 알레르기 반응 증후가 있을 경우(두드러기, 얼굴 및 목구멍 부기, 호흡 곤란, 빠른 심박수, 어지러움 또는 무기력증), 9-1-1로 전화하여 가까운 병원으로 그 사람을 데리고 가십시오.

염려되는 다른 증후에 대해서는 의료서비스 제공자에게 전화하십시오.

이상반응은 Vaccine Adverse Event Reporting System(백신 이상사례 보고 시스템, VAERS)에 보고해야 합니다. 일반적으로 의료서비스 제공자가 보고서를 제출하고, 또는 본인이 직접 제출할 수도 있습니다. VAERS 웹사이트인 www.vaers.hhs.gov 를 방문하거나 1-800-822-7967로 전화하십시오. VAERS는 이상반응을 보고하는 곳일 뿐이며 VAERS 직원은 의학적 조언을 제공하지 않습니다.

6. National Vaccine Injury Compensation Program

National Vaccine Injury Compensation Program(연방백신상해보상프로그램, VICP)은 특정 백신으로 인해 상해를 입었을 가능성이 있는 이들을 위해 마련된 연방 보상 프로그램입니다. 백신 접종으로 인한 부상 또는 사망에 대한 클레임은 제출 기한이 짧게는 2년으로 제한될 수 있습니다. VICP 웹사이트(www.hrsa.gov/vaccinecompensation)를 방문하거나 1-800-338-2382로 전화하여 프로그램 및 클레임 제기에 대해 알아보십시오.

7. 추가 정보가 필요하면 어떻게 하나요?

- 의료 서비스 제공자에게 문의하십시오.
- 지역 또는 주 정부 보건부서에 전화하십시오.
- 백신 제품 설명서 및 추가 정보는 Food and Drug Administration(미국 식품의약청, FDA) 웹사이트(www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines)를 방문하십시오.
- Centers for Disease Control and Prevention(질병통제예방센터, CDC)에 연락하십시오.
 - 1-800-232-4636(1-800-CDC-INFO)으로 전화하십시오. 또는
 - CDC의 웹사이트인 www.cdc.gov/vaccines 를 방문하십시오.

